

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Isaias, der Prophet, in teutsch die Sprach übersetzt,
... auch mit ... Anmerckungen erleuchtet - Cod.
Ettenheim-Münster 81**

Jesaja <Prophet>

[S.l.], [18. Jahrh.]

Daß XXVII. Capitel

[urn:nbn:de:bsz:31-108680](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-108680)

Das XXVII Capitel

1. Isaias Enisthagt den fudlichen Vudergang
 des Sathans, 1. II. fufset ein daf lobgang
 des Conincrogs, das ist, des im Himmel trium-
 phirunden Kirchn, 2. III. sagt von des
 die Apostel der welt werden bekehren. 6.
 IV. Vud das das die überbleiben von den Juden
 zu des Kirchn Christi werden kommen, 12.

R.

1. In diesem tag* wird der Herr mit sei-
 nem farten, groffen, und starken pferd
 ferebfeyen den Leviathan, diese ringel flang ferebfey
 da sag ich, den Leviathan, die krumme flang,
 und wird den walfisch weiden, den im
 meer dinsten welt ~~ist~~ ferebfeygang, ferebfey
 den es weiffen.

2. ~~Die welt wird~~ wird* der Conincrog der
 außgewestem, so den weinsten und besten
 wein trägt ihm selbst lobfingen, und glück-
 wünsch den, der den ferebfey gott der guten
 frucht ferebfey gebraucht.

3. * Ich bin der Herr, sagt Gott, den ich
 befehle, ich will ihm, was er/ von ihm
 sage wird, besand ein ferebfey, und ich waf-
 sen, damit nicht etwan ein ferebfey
 des wudersand weiden ich voranweifen
 werde; das ich beweisen ich wagt
 tag und nacht.

4. * Den bey mir ist kein zorn: und was
 konte mich zum zorn und zur ferebfey
 weiden ich weifen? soll ich im ferebfey auf
 ich konte, und ich zu gleich zu zorn, mit nichten.

5. Wird er nicht Windmühlens mahlen
auffalten, und Feinden mit ihm mahlen;
da er wird alobald Feinden mit ihm ma-
hlen, wean er mich wird bekümpfen.

6. Diese aber werden mir am meisten
zufallen, weil sie zu Jacob mit Gewalt das
Geist kommen, ihn zu bekümpfen: die was-
den ~~das~~ ausfüllen die Leibred mit saamen
des Evangelii ausfüllen, und heil Wort von
Israel wird ausfüllen, und begreif in dem
glauben blühen, und gülden.

7. Nun sagt mir, hat Christus ich den mit sol-
chen stricken geschlagen, wie für von ihm ge-
schlagen worden? oder ist Israel also getödtet;
wie er sein Christi das Geist ausgeschlagen
Jüngere getödtet hat?

8. So bist du den in Geist mit deinem aus-
wölken mit solchen was umbgangen, die der
innigen frucht zu winden ist, mit weilich
du sich die Synagog ausfüllen gülden ist,
sich wird verworfen, den frucht, den Gott hat
in seinem harten Geist, nach aus Tag den
sich sein zorn winden sich bedeuten,
~~Wort~~ ausfüllen gelesen sein bestimmen.

9. Jerusalem wird ein heil auf den
Land Jacob den Grund in sein Geist Wort
die Missethat vergeben werden; und ist
das den ganzen Welt, das sein sein sein
großem Wort, weant alle sein den alt
zu stein und stein wird ausgeschlagen, und ge-

10. Dies die alt, ein Welt, und abgöttlich Tempel
kan man mit Toren den ganzen, nicht, Leib, und andere
Leib den Juden Verstehen.

7 den Geist

83
maest Saban, das die Dunkle wald, und abgö-
tliche Tempel nicht seinen Einbau, welche Jeru-
salem hatte aufgerichtet.

10. Das die die wird diese faste statt wist
stehen, diese stunde statt wird verlassen con-
den, und man wird sie öd lingen lassen,
wie eine wüste: da wird ein kalb werden
und ~~daselbst~~ daselbst wüsten, und ist ein ge-
staud, die alderst erlassen werden, oben
abgerissen.

11. In der dörren wird ihre Land verder-
ben die wüsten werden kommen, und sie
verderben, da das manuscript alda
ist ein wolk, so damals kein Verstand hat, wird;
damit die sie gemacht hat, wird sie ist
mit erbarren, und die sie erbar-
ren hat, wird ihre nicht erbarren.

12. Und es wird sagen, das an demselben 7 gesset
tag die von dem das strom Cu-
phrates fließen werden bist an den bay 7 fließen werden
Egypten und man wird nicht windern
Verstehen, ist kind Israel, Man für
Man.

13. Und es wird sagen: man wird zu
saliger zeit mit einer großen Veränderung
des Evangelii blasen, allda werden die
Christi Reue die Verlorenen waren, auf
den Land der Assyrier, und die in Egyp-
ten Land Verstehen waren und werden 7 zu Christo kommen,
den Tag er er auf dem fühligen Tag
zu Jerusalem, nicht in der fühligen
Zeit abgeben.

Sittlich außlegung des
xxvii Capitels

N. 1. Das Wort wird zweifelsun den Leviathan. In Sathan wird Leviathan, das ist ein meer thier genant, das gleich ein diabol in dem meer sein und sein mit grosser gewalt schwimmt, also ist auch der Sathan in der welt ein brillanter loch gemacht. Und Jesus, welcher ein wasserschlange wird auch genant ein krummer schlang wegen seiner arglistigkeit, und diabol so sich zu allen sünden wendet und sein und sein gleichsam krummet, und solches geschalt in dasselbe das das lichte zu fassen zu betrogen. Ein ringel schlang ist es darumb, weilten er aus dem dard adam fall ein ringel die werten das himmel zu greiffen hat, welche ein auch ein anderer weis auffflinsten krumm, als dard die einfalt und demütig genast der worte Christi: nisi efficiamini sicut parvuli non intrabitis in regnum coelorum: was ist mit consolat, ein die kinder, so wendet ist in das himmelreich nicht eingehen.

1. Pet. 5

Matth. 18

N. 2. Das Weinberg der den reuerten wein tragt, wird lob singen. Ein solches Weinberg ist ein frommer man, welche als der ein reuerten wein der guten wein tragt, was sie die selbe mit einer reuerten weinung und welche namblich allein auf die gott abgerichtet ist, wieweil, was aber diese reuerten man abgibt, so ist all ist nicht

